

BUITENGEWONE



B
EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[OL. CXCVIII.] PRYS 6d.

KAAPSTAD, 31 DESEMBER 1959.
CAPE TOWN, 31ST DECEMBER, 1959.

PRICE 6d.

[No. 6342.]

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

Die volgende Wetsontwerp wat die Minister van Finansies voornemens is om by die volgende Parlementing in te dien, word vir algemene inligting gepubliseer.

The following Bill which the Minister of Finance proposes introducing at the next session of Parliament is published for general information.

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944.

(Deur die MINISTER VAN FINANSIES ingedien te word.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—

Invoeging van artikel 5bis in Wet 29 van 1944.

1. Die volgende artikel word hierby na artikel vyf in die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (hieronder die Hoofwet genoem), ingevoeg: 5

„5bis. (1) Die Goewerneur-generaal kan 'n addisionele Vise-president aanstel wat in die hoedanigheid van Vise-president al die bevoegdhede besit en al die pligte vervul van die Vise-president kragtens sub-artikel (1) van artikel drie aangestel, maar wat nie lid van die raad is nie: Met dien verstande dat so 'n addisionele Vise-president as plaasvervanger van die Vise-president kragtens bedoelde sub-artikel (1) aangestel, kan optree op 'n vergadering van die Raad. 10 15

(2) Behoudens die bepalings van sub-artikel (1), is die bepalings van hierdie Wet en die regulasies daarkragtens uitgevaardig met betrekking tot die aanstelling, ampstermyn, ampsvoorwaardes en enige ander aangeleentheid rakende die Vise-president kragtens sub-artikel (1) van artikel drie aangestel, op so 'n addisionele Vise-president van toepassing.” 20

Wysiging van artikel 6 van Wet 29 van 1944.

2. Artikel ses van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die volgende voorbehoudsbepaling by sub-artikel (1) te voeg: 25

„Met dien verstande dat die Goewerneur-generaal 'n ander direkteur kan aanwys om vir solank dit die Goewerneur-generaal behaag as voorsitter van die Raad op te tree en dat daardie direkteur in daardie hoedanigheid op sodanige vergaderings waarby hy aanwesig is presideer.”; 30

(b) deur in sub-artikel (2) die woorde „Indien sowel die President as die Vise-president” te vervang deur die woorde „Indien die voorsitter van die raad, waar 'n direkteur as sodanig aangewys is, sowel as die President en die Vise-president”; en 35

(c) deur in sub-artikel (5) die woord „President” deur die woorde „persoon wat op 'n vergadering presideer” te vervang.

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1960. 40

BILL

To amend the South African Reserve Bank Act, 1944.

(To be introduced by the MINISTER OF FINANCE.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. The following section is hereby inserted in the South African Reserve Bank Act, 1944 (hereinafter referred to as the principal Act), after section *five*: Insertion of section 5*bis* in Act 29 of 1944.

“5*bis*. (1) The Governor-General may appoint an additional Deputy-Governor who shall in the capacity of Deputy-Governor have all the powers and discharge all the duties of the Deputy-Governor appointed under sub-section (1) of section *three*, but who shall not be a member of the board: Provided that any such additional Deputy-Governor may act as alternate to the Deputy-Governor appointed under sub-section (1) aforesaid at any meeting of the board.”

(2) Subject to the provisions of sub-section (1), the provisions of this Act and the regulations made thereunder relating to the appointment, tenure of office, conditions of office and any other matter affecting the Deputy-Governor appointed under sub-section (1) of section *three* shall apply to any such additional Deputy-Governor.”

2. Section *six* of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 6 of Act 29 of 1944.

(a) by the addition of the following proviso to sub-section (1):

“Provided that the Governor-General may designate any other director to act as chairman of the board during the Governor-General's pleasure and that such director shall in that capacity preside at such meetings at which he is present.”;

(b) by the substitution in sub-section (2) for the words “If both the Governor and the Deputy-Governor are” of the words “If the chairman of the Board, where a director has been designated as such, as well as the Governor and the Deputy-Governor is”; and

(c) by the substitution in sub-section (5) for the word “Governor” of the words “person presiding at any meeting.”

3. This Act shall be called the South African Reserve Bank Amendment, Act, 1960. Short title.